

Cliniques de vaccination pour enfants de 4 à 6 ans

Aux parents dont les enfants qui commenceront la maternelle en septembre 2021

Chers parents,

Entre l'âge de 4 et 6 ans, le Ministère de la santé et des services sociaux recommande une dose de rappel du vaccin contre la **diphtérie-coqueluche-tétanos-poliomyélite** et une deuxième dose du vaccin contre la **varicelle**.

Vous pouvez prendre rendez-vous en appelant au CLSC de votre territoire (voir la liste au verso). Le personnel infirmier du CLSC offre régulièrement des cliniques de vaccination pour les enfants.

À prévoir pour le rendez-vous :

- N'oubliez pas d'apporter le carnet de vaccination ou une preuve des vaccins que votre enfant a déjà reçus.
- Arrivez 15 minutes à l'avance pour l'inscription.
- Si l'enfant n'est pas accompagné du parent biologique ou du tuteur légal le jour de son rendez-vous, vous devez remplir le formulaire d'autorisation de vaccination d'un enfant disponible sur le site internet du CIUSSS de la Capitale-Nationale.

<https://www.ciusss-capitalenationale.gouv.qc.ca/nos-services/famille-enfants-parents/bebe-0-5-ans/vaccination>

Vaccination clinics for Children age 4-6

To Parents of Children Who Will Enter Kindergarten in September 2021

Dear parents,

Between 4 and 6 years of age, the Ministry of Health and Social Services recommends a booster shot protecting against **diphtheria-tetanus-pertussis-polio** and a second dose of the **chicken pox** vaccine.

You can make a vaccination appointment for your child by calling your local CLSC (see list on reverse side). Vaccination clinics for children are regularly offered by CLSC nurses.

Going to your appointment:

- Don't forget to bring your child's vaccination booklet or proof of the vaccines he or she has already received.
- Arrive 15 minutes early to register.
- If your child is not accompanied by the biological parent or legal guardian on the day of his or her appointment, you must complete the consent form on the CIUSSS de la Capitale-Nationale website.

▪ <https://www.ciusss-capitalenationale.gouv.qc.ca/nos-services/famille-enfants-parents/bebe-0-5-ans/vaccination>

Votre équipe d'infirmières scolaires/Your School Nurse Team
418 684-5333 #1580

Vaccination pour les bébés et les jeunes enfants Vaccination for Babies and Young Children

Vous pouvez faire vacciner votre enfant à votre CLSC ou chez votre médecin dès l'âge de 2 mois. Il est important de respecter le calendrier de vaccination : vous devez donc prendre rendez-vous le plus tôt possible afin d'éviter les retards.

Beginning at the age of 2 months, children can be vaccinated at your local CLSC or the doctor's office. Jeffery Hale Perinatal Services provides vaccines for children up to age 18 months for those who prefer English health services. Make your appointments as early as possible to avoid delays

Pour prendre rendez-vous / To make an appointment

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale (CIUSSS-CN)	
CLSC de la Basse-Ville CLSC de Limoilou CLSC de L'Ancienne-Lorette CLSC de Sainte-Foy-Sillery CLSC des Rivières English: Jeffery Hale Perinatal Services (to age 18 months) (418) 684-5333	(418) 521-5833
CLSC de la Jacques-Cartier (Loretteville) CLSC et GMF-U Maizerets CLSC La Source et GMF La Source CLSC Orléans (Beauport – Beaupré – Île d'Orléans – Montmorency)	(418) 628-6808
CLSC de Donnacona CLSC de Pont-Rouge – GMF Portneuf CLSC de Saint-Marc-des-Carières CLSC de Saint-Raymond – GMF Portneuf	(418) 285-2626 (418) 873-6062 1(418) 268-3571 (418) 337-4611

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches (CISSS-CA)	
CLSC de Lévis	(418) 835-3331
CLSC de Saint-Romuald	(418) 380-2090